

DOCRSAS/05

## organización organization organisation

Cine Ojo

Servicio de Cooperación  
y Acción Cultural de la Embajada de  
Francia

(Service of Cultural Cooperation  
and Action of the French Embassy /  
Service de Coopération et d'Action  
Culturelle de l'Ambassade de France)

Delegación Regional Francesa  
de Cooperación para el Cono Sur  
(Regional French Delegation of Coop-  
eration to the Southern Cone / Délé-  
gation Régionale Française  
de Coopération pour le Cône Sud)

Complejo Teatral de Buenos Aires

Fundación Cinemateca Argentina

## agradecimientos acknowledgements remerciements

AMIP

ARTE France

Asociación de Estudios  
Canadienses de Buenos Aires  
Banco Credicoop

(Sucursal Tribunales)

CDP

Cinecolor Argentina

Comisión por la Memoria

Embajada de Brasil

Embajada de Canadá

Familia Zuccardi

Festival de Amsterdam

Festival Internacional de Nyon Vi-  
sions du réel

Instituto Goethe

Instituto Nacional de Cine

y Artes Audiovisuales (INCAA)

Jan Vrijman Fund

Lichtblick Film und

Fernsehproduktion

Ministères des Affaires

Etrangères – Bureau du

Documentaire

Momento!

Primer Plano Film Group

Universidad de Belgrano

Jorge Alvarez

Isabel Arrate

Victor Bassuk

Bernardo Bergeret

Fabían Blanco

Richard Boidin

Ana Cacopardo

Analia Carbajo

Xavier Carniaux

Marcela Cassinelli

Pascual Condito

Jorge Coscia

Delphine Coulin

Ally Derks

Fernando Diminutto

Catherine Dussart

Guillermo Fernández Jurado

Michéle Gautard

Julio Iammarino

Javier Krause

Carlos Landini

Annamaria Lodato

Anne Catherine Louvet

Cristina Lucchini

André de Margerie

Sebastián Martínez

Gabriela Massuh

Alejandra Mitchell

Avi Mograbi

Gerardo Molina

Valérie Mouroux

Marisa Murgier

José Padilha

Jean Perret

Marcos Prado

Rosa von Praunheim

María Clara Rada

Jean-Claude Reith

Fernando Retta

Xavier Roze

Monique Simard

Eyal Sivan

Inge Stache

Christian Tison

Alberto Urthiague

Beatriz Ventura

Erik Winker

# DOCBSAS/05

muestra y forum internacional

de cine documental

5-19 de octubre de 2005

## índice

presentación / 04

por Marcelo Céspedes

### 01. eyal sivan

elogio de la resistencia / 08

por Eduardo A. Russo

### 02. el estado de las cosas

vitalidad del documental político / 18

por Luciano Monteagudo

### 03. festival de festivales

DOCBSAS: el documental en todas

sus facetas / 27

por Thomas Sonsino

### 04. sección argentina

dos estrenos argentinos / 36

por Luciano Monteagudo

### 05. jan vrijman fund

la producción latinoamericana / 40

por Ally Derks e Isabel Arrate

### 06. forum de producción

el forum / 48

jurado y premios / 49

proyectos seleccionados / 50

traducciones / 52

## 07. english / français

presentation

introduction / 54

01. eyal sivan / 56

02. the state of things

l'état des choses / 63

03. festival of festivals

festival des festivals / 69

04. argentine section

section argentine / 76

05. jan vrijman fund / 79

06. forum / 84

## staff

director general Marcelo Céspedes

director asociado Thomas Sonsino - Agregado Audiovisual  
Regional, Embajada de Francia en Argentina

director de programación Luciano Monteagudo

asesores de programación Flavia de la Fuente,

Eduardo Antin (Quintín)

coordinadora área de formación Carmen Guarini

producción general Maite Diorio

asistente Camila Gatti

asistente Paola Pernicone

coordinación Frédéric Schindler

comité de preselección de proyectos Eduardo A.

Russo, Edgardo Cozarinsky, Flavia de la Fuente,

Rafael Filipelli, Franca González

consejo asesor Ally Derks, Edgardo Cozarinsky,

Jean Perret, Jacques Bidou, Monique Simard,

Yves Jeanneau, Delphine Coulin

coordinación técnica Hernán Buffa, Diego Arévalo

Rosconi, Alain Maudet

prensa Paula Niccolini, JeanKarla Falón Plaza

traducción y subtitulado Claudia Baricco - Zenit

edición del catálogo Hugo Salas

equipo editorial Agustina Larrea

diseño gráfico Hernán de la Fuente

corrección Gabriela Ventureira